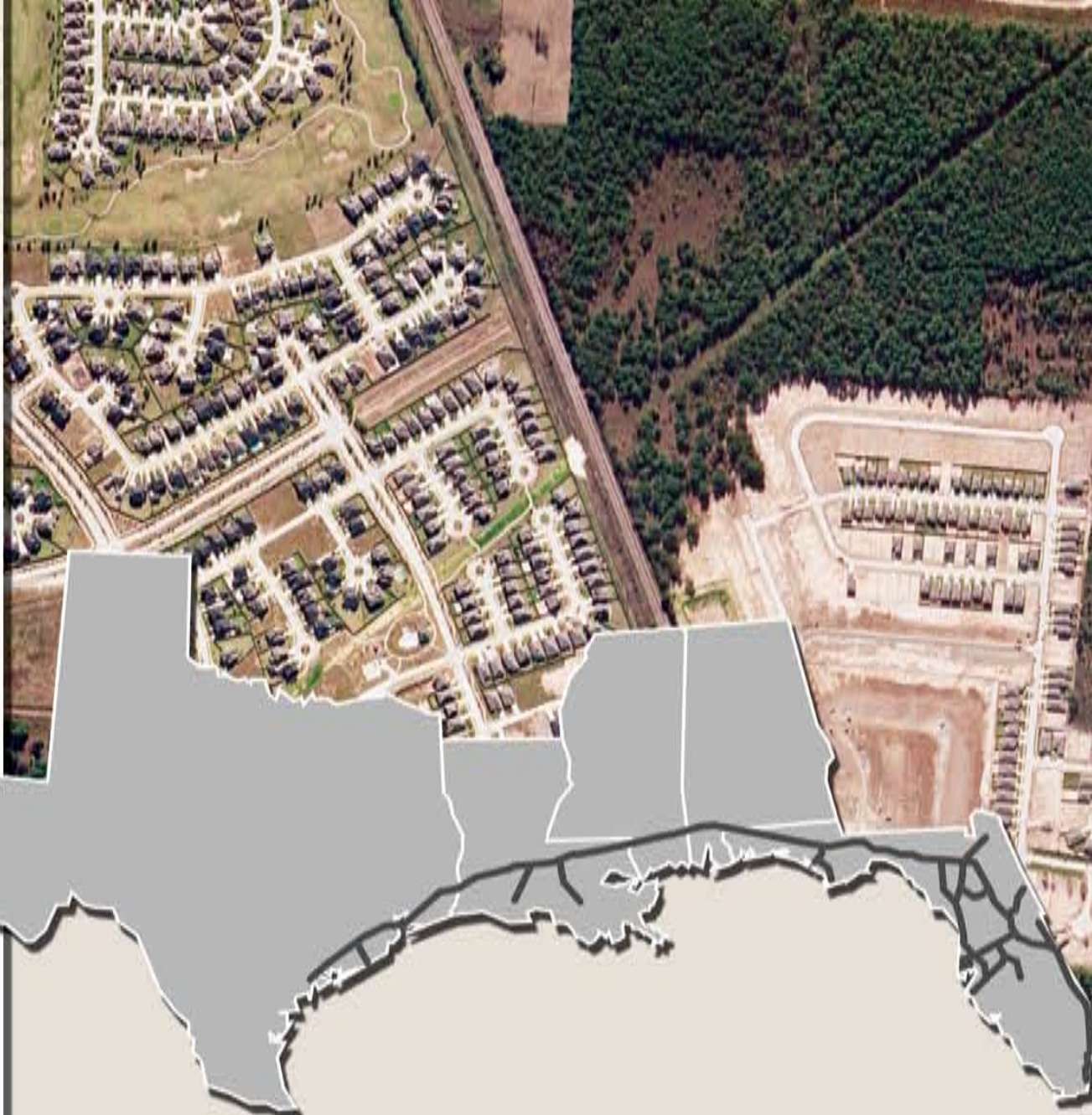


**We are strongly committed** to operating a safe, reliable pipeline system. As part of that commitment, we strive to enhance public safety and environmental protection through increased public awareness and knowledge.

To help you understand the role you play in contributing to pipeline safety, we ask that you review the following important safety information and we encourage you to share it with others. If you would like further information, please visit us at [www.sug.com](http://www.sug.com).

**Estamos firmemente comprometidos** a operar un sistema de tuberías seguro y confiable. Como parte de nuestro compromiso, nos esforzamos por mejorar la seguridad del público y la protección del medioambiente a través de un aumento del conocimiento y concientización del público.

Para ayudarlo a entender cuál es su rol en contribuir a la seguridad de la tubería, pedimos que usted repase la siguiente importante información de seguridad, y lo animamos a que la comparta con otros. Si desea obtener mayor información, visítenos en [www.sug.com](http://www.sug.com).



#### LEARN WHO OPERATES IN YOUR COMMUNITY

Everyone can contribute to safety and security by knowing where pipelines are located in their community and recognizing unauthorized activity. To find out who operates pipelines in your area, visit the National Pipeline Mapping System at [www.npms.phmsa.dot.gov](http://www.npms.phmsa.dot.gov).

#### INFÓRMESE SOBRE QUIÉN OPERA EN SU COMUNIDAD

Todos pueden contribuir a la seguridad y protección sabiendo donde se encuentran las tuberías en sus comunidades y reconociendo si hay actividad no autorizada. Para saber quien opera tuberías en su zona, visite el Sistema Nacional de Mapas de Tuberías en [www.npms.phmsa.dot.gov](http://www.npms.phmsa.dot.gov).

Florida Gas Transmission operates an approximately 5,000-mile interstate natural gas transmission system from South Texas to South Florida.

Florida Gas Transmission opera un sistema interestatal de transmisión de gas natural de aproximadamente 5,000 millas, desde el sur de Texas hasta el sur de Florida.

PRST STD  
U.S. Postage  
**PAID**  
Paradigm



**FOCUSED ON  
SAFETY**  
**NOS ENFOCAMOS  
EN LA SEGURIDAD**

 **Florida Gas Transmission Company**  
A Southern Union/El Paso Affiliate  
P.O. Box 4967  
Houston, TX 77210-4657

  
**Florida Gas Transmission Company**  
A Southern Union/El Paso Affiliate

## WHAT IF I NEED TO DIG?

State law requires you to call 811 or your local One-Call Center at least 72 hours before you plan to dig. The One-Call Center will let you know if there are any buried utilities in the area and the utility companies will be notified to identify and clearly mark the location of their lines at no cost to you. Don't ever assume you know where the underground utilities are located.

- CALL BEFORE YOU DIG.
- WAIT THE REQUIRED AMOUNT OF TIME.
- RESPECT THE MARKS.
- DIG WITH CARE.

If you should happen to strike the pipeline while working in the area, it is important that you phone us immediately. Even seemingly minor damage, such as a dent or chipped pipeline coating, could result in a future leak if not promptly repaired.



In May 2007, a new national "Call Before You Dig" number, 811, was launched to help protect you from unintentionally hitting underground utility lines while working on digging projects.

One easy phone call to 811 starts the process to get your underground utility lines marked for free. When you call 811 from anywhere in the country, your call will be routed to your local One-Call Center. The 811 number is another option to reach your local One-Call Center and does not replace the existing toll-free numbers.

**ALABAMA**  
1-800-292-8525

**LOUISIANA**  
1-800-272-3020

**FLORIDA**  
1-800-432-4770

**MISSISSIPPI**  
1-800-227-6477

**TEXAS**  
1-800-344-8377



## ¿QUÉ DEBO HACER SI NECESITO EXCAVAR?

La ley requiere que usted llame al 811 o al sistema de notificación local One-Call por lo menos 72 horas antes de comenzar a excavar. El centro One-Call le hará saber si existen líneas de servicios públicos enterradas en la zona y notificará a las compañías de servicios públicos para que identifiquen y marquen claramente donde están localizadas sus líneas, sin costo para usted. Nunca asuma saber donde se encuentran localizados los servicios públicos subterráneos.

- LLAME ANTES DE EXCAVAR.
- ESPERE EL TIEMPO REQUERIDO.
- RESPETE LAS MARCAS.
- EXCAVE CON CUIDADO.

Si llegara a golpear la tubería mientras trabaja en el área, es importante que nos llame por teléfono inmediatamente. Incluso los daños que parecen mínimos, como una abolladura o el raspón del recubrimiento de la tubería, podría causar una fuga en el futuro si no se reparan rápidamente.



En mayo de 2007 se lanzó el 811, un nuevo número nacional "Llame antes de excavar", para ayudarlo a evitar golpear accidentalmente las líneas subterráneas de servicios públicos mientras trabaja en proyectos de excavaciones.

Una simple llamada telefónica al 811 inicia el proceso para que se marquen gratuitamente las líneas subterráneas de servicios públicos. Cuando usted llama al 811 desde cualquier lugar del país, su llamada es transferida a su centro local One-Call. El número 811 es otra opción para comunicarse con el Centro One-Call y no sustituye a los números telefónicos gratuitos existentes.

To report an emergency, 24-hours a day  
Para reportar una emergencia, las 24 horas del día  
1-800-238-5066



A pipeline right of way is the area of land containing the pipeline. A right of way agreement is also called an easement. Rights of way provide a permanent, limited access to the land to enable us to operate, inspect, repair, maintain and protect our pipeline. Our right of way varies in the distance from each side of the center of the pipeline.

Rights of way must be kept free of structures and other obstructions. Do not plant, place or build anything on or near the right of way without first having our personnel mark the pipeline, stake the easement and explain our property development guidelines to you.

### HOW DO I KNOW WHERE A PIPELINE IS LOCATED?

- Since most pipelines are buried underground, markers are used to indicate the approximate location of pipelines.
- The markers contain the name of the pipeline operator and emergency contact information.
- Markers do not indicate the exact location or depth of the pipeline.
- Pipelines may not also follow a straight course between markers.

### HOW DO I RECOGNIZE A PIPELINE LEAK?

Leaks from pipelines are unusual, but we want you to know what to do in the unlikely event one occurs:

The following signs can be an indication of a natural gas pipeline leak:

- SEE**
- Dust blowing from a hole in the ground.
  - Continuous bubbling in wet or flooded areas.
  - Dead or discolored vegetation in an otherwise green area.
  - Flames, if the leak has ignited.
- HEAR**
- Blowing or hissing sound caused by escaping gas.
- SMELL**
- An unusual smell or gaseous odor.

### WHAT SHOULD I DO IF I SUSPECT A PIPELINE LEAK?

- Leave the area immediately on foot and warn others to stay away.
- Abandon any equipment being used in or near the area.
- Avoid any open flame or other sources of ignition.
- Call 911 or local law enforcement.
- Notify the pipeline company immediately.
- Do not attempt to extinguish a natural gas fire, and do not attempt to operate pipeline valves.

### ¿CÓMO PUEDO SABER DÓNDE ESTÁ LOCALIZADA UNA TUBERÍA?

- Debido a que la mayoría de las tuberías están enterradas bajo tierra, se utilizan marcas para indicar la ubicación aproximada de las tuberías.
- Las marcas contienen el nombre del operador de la tubería e información sobre a quién contactar en caso de emergencia.
- Las marcas no indican la ubicación exacta ni la profundidad de la tubería.
- Puede que las tuberías no sigan un recorrido en línea recta entre las marcas.

### ¿CÓMO PUEDO DARME CUENTA SI UNA TUBERÍA TIENE UNA FUGA?

Las fugas de tuberías son inusuales, pero queremos que usted sepa lo que debe hacer en el caso improbable de que esto ocurra:

- MIRE**
- Polvo volando de un agujero en la tierra.
  - Burbujeo constante en una zona húmeda o inundada.
  - Vegetación muerta o descolorida cerca de una zona que debería estar verde.
  - Llamas, si la fuga está encendida.
- ESCUCHE**
- Sonido de soplido causado por el escape de gas.
- HUELA**
- Un olor inusual u olor a gas.

### ¿QUÉ DEBO HACER SI SOSPECHO QUE UNA HAY UNA FUGA EN UNA TUBERÍA?

- Retírese inmediatamente del área a pie e indique a otras personas que se mantengan alejadas.
- Abandone cualquier equipo que esté utilizando en el área o cerca de ella.
- Evite llamas abiertas u otras fuentes de ignición.
- Llame al 911 o a la policía local.
- Notifique inmediatamente a la compañía de la tubería.
- No intente extinguir un incendio de gas natural, y no intente maniobrar las válvulas de la tubería.

El derecho de paso de una tubería es la zona de terreno donde se encuentra la tubería. Un convenio de derecho de paso también se conoce como servidumbre. Los derechos de paso permiten acceso limitado permanente al terreno para que podamos operar, inspeccionar, reparar, mantener y proteger nuestra tubería. Nuestro derecho de paso a cada lado del centro de la tubería varía en distancia.

Los derechos de paso deben mantenerse libres de estructuras y de otros obstáculos. No plante, construya ni coloque cosa alguna en o cerca del derecho de paso sin que antes nuestro personal marque la tubería, delimite la servidumbre y le explique nuestras normas de desarrollo de la propiedad.

## PREVENTION MEASURES

Our pipeline system is regulated by the U. S. Department of Transportation's Pipeline and Hazardous Materials Safety Administration (PHMSA), which establishes rules and standards governing the design, construction, operation, safety and maintenance of interstate pipelines.

For the safety of our system and for the people around it, Florida Gas Transmission monitors its pipeline operations 24 hours a day, 365 days a year. We regularly patrol and maintain our right of way to allow for the easy identification of construction-related activities.

Florida Gas Transmission has an integrity management program to evaluate the condition of our pipeline. We take extra measures to protect high consequence areas, which are densely populated areas or places where people gather near the pipeline. The program includes an inspection of the pipeline using devices that evaluate the external and internal condition of the pipe.



## MEDIDAS PREVENTIVAS

Nuestro sistema de tuberías está regulado por la Administración de Seguridad de Tuberías y Materiales Peligrosos (PHMSA, por sus siglas en inglés) del Departamento de Transporte de Estados Unidos, la cual establece las reglas y normas que rigen el diseño, construcción, operación, seguridad y mantenimiento de tuberías interestatales.

Para seguridad de nuestro sistema y de la gente alrededor del mismo, Florida Gas Transmission supervisa sus operaciones de tuberías las 24 horas del día, los 365 días del año. Recorremos y proveemos mantenimiento con regularidad a nuestro derecho de paso para permitir la fácil identificación de actividades relacionadas con la construcción.

Florida Gas Transmission cuenta con un programa de administración con integridad para evaluar la condición de nuestras tuberías. Tomamos medidas adicionales para proteger secciones en zonas conocidas como áreas de alta consecuencia, tales como áreas densamente pobladas o lugares donde la gente se reúne cerca de las tuberías. El programa incluye una inspección de la tubería utilizando dispositivos y métodos para evaluar la condición interna y externa de los tubos.